

Návod k provozu

Bezpečnostní uzavírací ventil JSAV 50 – 100



Obsah

Bezpečnostní uzavírací ventil JSAV 50 – 100	1
Obsah	1
Bezpečnost	1
Kontrola použití	2
Typový klíč	2
Označení dílů	2
Typový štítek	2
Zabudování	2
Zapojení impulsního vedení	3
Napojení dýchacího vedení	3
Kontrola těsnosti	3
Kontrola funkce	4
Kontrola tlaku zareagování p_{do}	4
Kontrola těsnosti talíře ventilu	4
Nastavení tlaku zareagování p_{do}	4
Výměna pružiny	4
Odblokování	5
Výměna měřícího mechanismu	5
Výměna talíře ventilu	5
Údržba	6
Príslušenství	6
Technické údaje	7
Životnost	7
Logistika	7
Certifikace	8
Prohlášení o shodě	8
Evrazijská celní unie	8
Kontakt	8

Bezpečnost

Pročíst a dobře odložit



Pročtěte si tento návod pečlivě před montáží a spuštěním do provozu. Po montáži předejte tento návod provozovateli. Tento přístroj musí být instalován a spuštěn do provozu podle platných předpisů a norem. Tento návod haleznete i na internetové stránce www.docuthek.com.

Vysvětlení značek

- **1, 2, 3**... = pracovní krok
- > = upozornění

Ručení

Za škody vzniklé nedodržením návodu nebo účelu neodpovídajícím použitím neprobíráme žádné ručení.

Bezpečnostní upozornění

Relevantní bezpečnostní informace jsou v návodu označeny následovně:

⚠ NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na životu nebezpečné situace.

⚠ VÝSTRAHA

Upozorňuje na možné ohrožení života nebo zranění.

! POZOR

Upozorňuje na možné věcné škody.

Všechny práce smí provést jen odborný a kvalifikovaný personál pro plyn. Práce na elektrických zařízeních smí provést jen kvalifikovaný elektroinstalatér.

Přestavba, náhradní díly

Jakékoliv technické změny jsou zakázány. Používejte jen originální náhradní díly.

Změny k edici 03.18

Změněny byly následující kapitoly:

- Technické údaje
- Logistika
- Certifikace

Kontrola použití

JSAV

Bezpečnostní uzavírací ventil k jistění napojených armatur proti vysokému tlaku plynu.

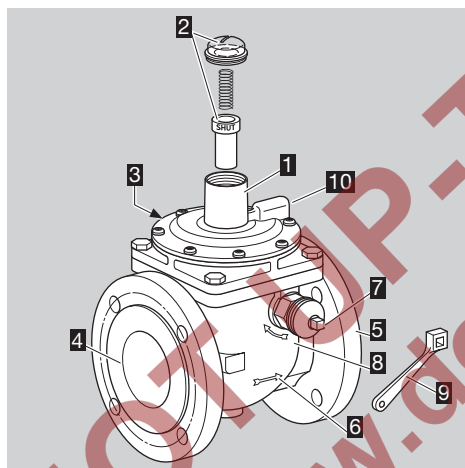
Funkce je zaručena jen v udaných mezích – viz stranu 7 (Technické údaje).

Jakékoliv jiné použití neplatí jako použití odpovídající účelu.

Typový klíč

kód	popis
JSAV	bezpečnostní uzavírací ventil
50–100	jmenovitý průměr
T	T program
F	příruba podle ISO 7005
A	ANSI-příruba
50	vstupní tlak $p_{u \max} = 5 \text{ bar (72,5 psig)}$
/1	vrchní tlak zareagování p_{do}
-0	bez měrného bodu

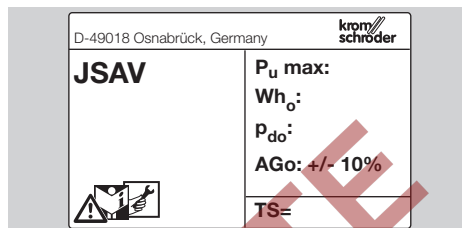
Označení dílů



- 1** měřicí mechanismus
- 2** uzavírací šroub s ukazatelem pozice
- 3** přípojka impulsního vedení (uzavřená plástovou zátkou)
- 4** vstup
- 5** výstup
- 6** šipka směru průtoku
- 7** odblokování
- 8** šipka směru odblokování
- 9** páčka odblokování
- 10** přípojka dýchacího vedení (uzavřená plástovou zátkou)

Typový štítek

Max. vstupní tlak, vrchní tlak zareagování p_{do} , teplota okolí: viz typový štítek.

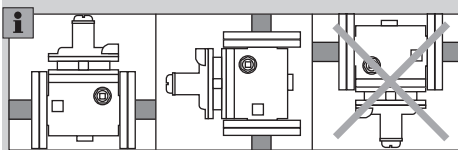


Zabudování

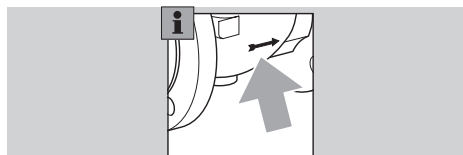
! POZOR

Aby se JSAV při montáži nepoškodil, musí se dbát na následující:

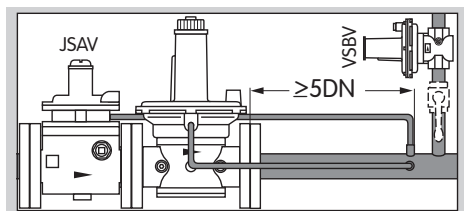
- Těsnicí materiál, třísky a jiné nečistoty se nesmí dostat do tělesa.
- Před JSAV doporučujeme nainstalovat filtr, aby byl chráněn před nečistotami z vedení.
- Místo zabudování musí být suché. JSAV neskladovat nebo nezabudovat venku.
- Upadnutí přístroje může vést k jeho zničení. V takovém případě nahradit před použitím celý přístroj s patřičnými moduly.
- JSAV zabudovat do trubkového vedení bez prnutí.
- Přístroj neupnout do svěráku, nebo ho nepoužívat jako páku. Nebezpečí vnější netěsnosti.
- Max. vstupní tlak $p_{u \max}$ 5 bar (72,5 psig).
- Poloha zabudování svislá nebo vodorovná, nikdy ne nad hlavou.



- 1** Přístroj se nesmí dotýkat zdi. Nejmenší odstup 20 mm (0,78"). Dbát na dostatečný prostor pro montáž a nastavení.
 - 2** Odstranit samolepící fólie na vstupu a výstupu JSAV.
 - 3** Zabudovat těsnění mezi přístroj a trubkové vedení.
- ▷ Zohlednit směr průtoku.

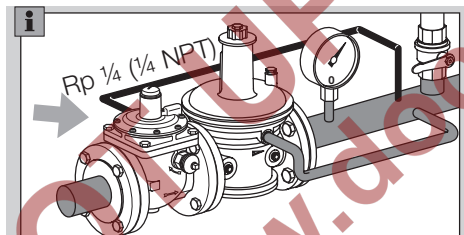


- ▷ Doporučujeme zabudování kulového kohoutu AKT 25 k bezpečnostnímu vypouštěcímu ventilu VSBV 25 do vedení, aby se mohla provést každoroční kontrola funkce bezpečnostního uzavíracího ventilu JSAV bez jeho vybudování.
- ▷ K vyvarování se neúmyslnému uzavření VSBV doporučujeme demontáž páčky kulového kohoutu po spuštění do provozu a její upevnění na trubkové vedení.



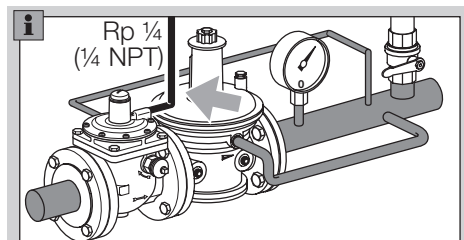
Zapojení impulsního vedení

- ▷ Odstranit plastovou zátku z přípojky „impulsního vedení“ a napojit trubkové vedení Rp 1/4 (1/4 NPT). Pro trubkové vedení doporučujeme Ø 12 x 1,5 mm.
- 1** Položit impulsní vedení a utěsnit přípustným těsnícím materiálem.
- ▷ Naplňovat dostatečnou délkou trubky pro impulsní vedení.



Napojení dýchacího vedení

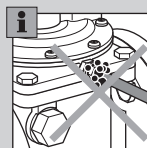
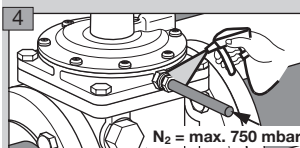
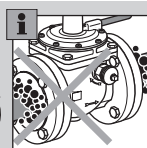
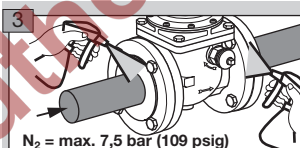
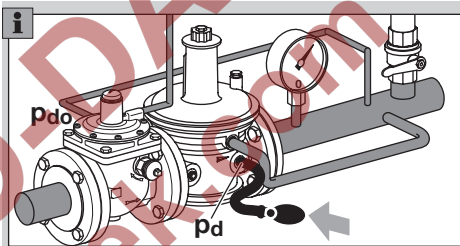
- ▷ Odstranit plastovou zátku z přípojky „dýchacího vedení“ a napojit trubkové vedení Rp 1/4 (1/4 NPT). Pro trubkové vedení doporučujeme Ø 12 x 1,5 mm.
- 1** Uložit dýchací vedení a utěsnit ho přípustným těsnícím materiálem.
- ▷ Dýchací vedení vyvést do bezpečné oblasti.



Kontrola těsnosti

⚠ VÝSTRAHA

- Když byly otevřeny plyn vodící prostory kvůli údržbě nebo kvůli výměně náhradních dílů, pak se musí zkontrolovat daná spojení novu na těsnost.
- ▷ Zabezpečit, aby bylo sedlo ventilu v JSAV otevřené, viz stranu 5 (Odblokování).
- 1** Uzavřít vedení na vstupu a výstupu.
- ▷ Zohlednit kontrolní tlak!
Vstup a výstup na JSAV: max. 7,5 bar (109 psig), impulsní vedení: max. 750 mbar (10,9 psig).
- 2** Zkušební tlak pomalu zvyšovat.



Kontrola funkce

Kontrola tlaku zareagování p_{do}

JSAV bude prozkoušen žadáním tlakem zareagování p_{do} .

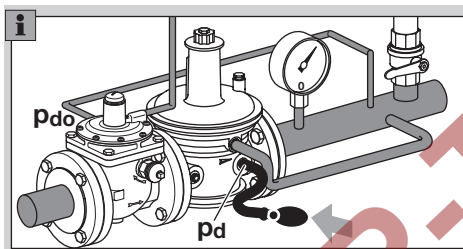
- 1 Odvzdušnit zařízení.
- 2 Zabezpečit, aby bylo sedlo ventilu v JSAV otevřené, viz stranu 5 (Odblokování).
- 3 Uzavřít všechny kulové kohouty na vstupu, výstupu a vypouštěcím vedení.

! POZOR

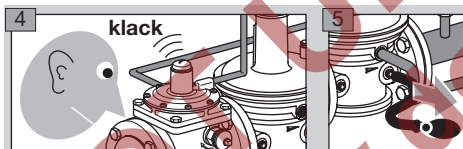
Aby se regulátor nepoškodil při kontrole funkce, musí se dbát na následující:

- Nepřekročit maximální výstupní tlak p_d regulátoru.

- 3 Zvýšit výstupní tlak p_d na regulátoru, aby se dosáhl žadání tlaku zareagování p_{do} .



- 4 Na nastaveném tlaku zareagování p_{do} se uzavře JSAV. Červené označení „SHUT“ je viditelné.



- 5 JSAV se úspěšně uzavřel: aby se zařízení znovu spustilo do provozu, musí se JSAV znovu otevřít, viz stranu 5 (Odblokování).
- 6 JSAV se neuzavře při nastaveném tlaku zareagování p_{do} a musí se dodatečně nastavit, viz stranu 4 (Nastavení tlaku zareagování p_{do}).

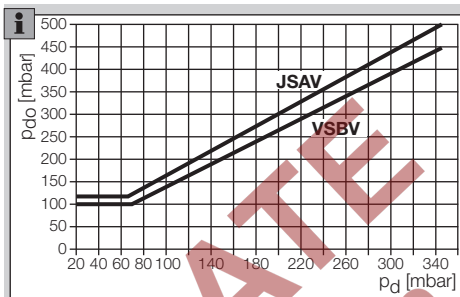
Kontrola těsnosti talíře ventilu

- 1 Zabezpečit, aby byl JSAV a výstupní plynové vedení uzavřeny.

- 2 Odvzdušnit zařízení.
- 3 Pomalu otevřít kulový kohout na vstupu.
- 4 Výstupní tlak p_d se nesmí zvýšit.

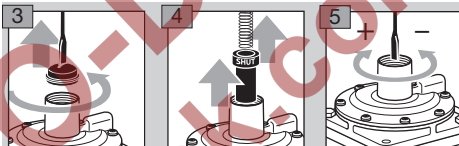
Nastavení tlaku zareagování p_{do}

- 1 Zvolit tlak zareagování p_{do} podle výstupního tlaku p_d regulátoru tlaku.



- 2 Odšroubovat uzavírací šroub.

- 3 Nastavit tlak zareagování p_{do} podle diagramu.



- 4 Když JSAV zareagoval, t. j. označení „SHUT“ je viditelné, ventil odblokovat, viz stranu 5 (Odblokování).

- 6 Znovu zkontrolovat nastavený tlak zareagování p_{do} , viz stranu 4 (Kontrola funkce).

- 7 Když byl JSAV správně nastaven, pak smontování v opačném pořadí.

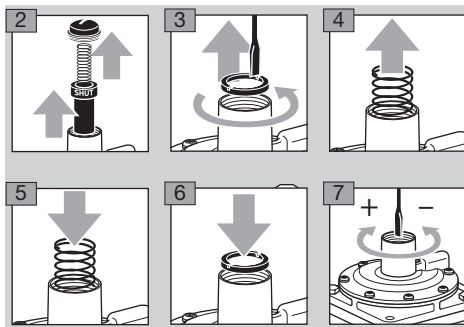
Výměna pružiny

- 1 Nasazením různých pružin se dají docílit u JSAV různé oblasti tlaku zareagování.

- 2 Vybrat pružinu podle žadání oblasti tlaku zareagování.

Tabulka pružin			
tlak zareagování p_{do} [mbar]	[psig]	označení	obj. č.
35–70	0,51–1,02	bledomodrá	0 308 906 3
60–170*	0,9–2,5	červenohnědá	0 308 906 4
120–220	1,74–3,2	fialová	0 308 906 5
190–400	2,8–5,8	oranžová/ žlutá	0 308 906 6
300–550	4,35–8	oranžová/ zelená	0 308 906 7

* Standardní pružina



- 8 Nastavit žádaný tlak zareagování p_{do} , viz stranu 4 (Nastavení tlaku zareagování p_{do}).
- 9 Smontování se provede v opačném pořadí.
- 10 Po vsazení pružiny vybrat odpovídající nálepku z balení a nalepit ji pod typový štítek JSAV.
- 11 Nastavenou hodnotu tlaku zareagování p_{do} výrazně zaznačit na nálepce.

Odblokování

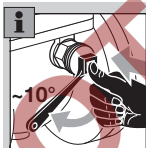
- ▷ Zabezpečit, aby bylo impulsní vedení bez tlaku.

! POZOR

Aby se JSAV při odblokování nepoškodil, musí se dbát na následující:

- Páčku odblokování netočit násilně a jen po naznačenou pozici!

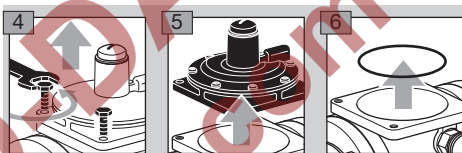
- 1 Stisknout páčku odblokování a natočit ji o cca 10°, až pokud nevznikne odpor.



- 2 Přidržel páčku odblokování v této poloze, až pokud se páčka po vyrovnání tlaku nebude dále lehce natočit dále.
 - 3 Páčku odblokování držet stlačenou a točit ji tak dlouho, než se otevře a zapadne talíř ventilu a označení „SHUT“ nebude více viditelné.
- ▷ Červené označení „SHUT“ nesmí být po zapadnutí více viditelné.
 - ▷ JSAV je nyní provozuschopný.

Výměna měřicího mechanismu

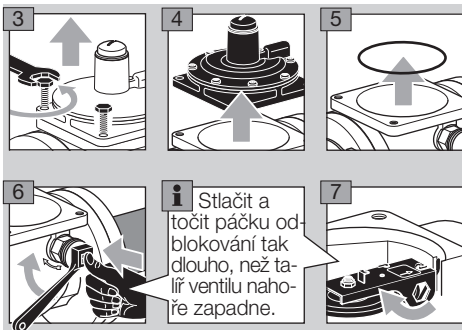
- ▷ Měřicí mechanismus se vymění, když se JSAV nebude více otevírat, nebo se nebude dát odblokovat.
 - ▷ Doporučujeme sedlá O-kroužků očistit a O-kroužky před zabudováním lehce namastit s Klüber Nontrop ZB91 DIN.
- 1 Zbavit zařízení tlaku.
 - ▷ Měřicí mechanismus je dodáván s 1 x O-kroužkem a 4 x šrouby.
 - 2 Zabezpečit, aby byl JSAV uzavřen. Červené označení „SHUT“ musí být viditelné.
 - ▷ Bude-li JSAV otevřen, pak natlakovat impulsní vedení, aby se ventil uzavřel.
 - 3 Uvolnit impulsní a dýchací vedení na JSAV.



- 7 Vsadit nový O-kroužek do tělesa.
- 8 Montáž v opačném pořadí.
- 9 Napojit impulsní a dýchací vedení na JSAV.
- 10 Kontrola těsnosti a funkce, viz stranu 3 (Kontrola těsnosti) a stranu 4 (Kontrola funkce).

Výměna talíře ventilu

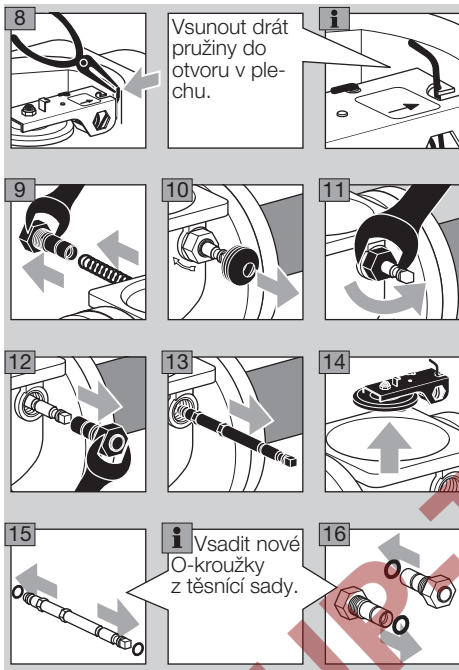
- ▷ Talíř ventilu se vymění, když bude JSAV netěsný nebo když byl při odblokování poškozen.
 - ▷ Doporučujeme sedlá O-kroužků očistit a O-kroužky před zabudováním lehce namastit s Klüber Nontrop ZB91 DIN.
- 1 Zbavit zařízení tlaku.
 - ▷ Při výměně talíře ventilu doporučujeme i kompletní výměnu těsnění a vlnovce.
 - ▷ Sada těsnění s vlnovcem je separátně k dodání jako náhradní díl.
 - ▷ Zabezpečit, aby byl JSAV uzavřen. Červené označení „SHUT“ musí být viditelné.
 - ▷ Bude-li JSAV otevřen, pak natlakovat impulsní vedení, aby se ventil uzavřel.
 - 2 Uvolnit impulsní a dýchací vedení na JSAV.



⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění!

– Drát pružiny je pod silným napětím.



17 Montáž s novým sedlem ventilu a O-kroužky ze sady těsnění v opačném pořadí.

► Aby byl talíř ventilu tlačén pružinou do sedla, musí být drát pružiny přestřen otvorem v plechu a musí přiléhat na stěnu tělesa.



18 Napojit impulsní a dýchací vedení.

19 Kontrola těsnosti a funkce, viz stranu 3 (Kontrola těsnosti) a stranu 4 (Kontrola funkce).

Údržba

Kvůli zaručení bezporuchového provozu: ročně zkontrolovat funkce a těsnosti JSAV, u provozu s bioplynem se musí provádět kontroly každého půl roku, viz stranu 4 (Kontrola funkce) a stranu 3 (Kontrola těsnosti).

► Při chybné funkci zkontrolovat měřicí mechanismus a talíř ventilu a dle potřeby je vyměnit.

Výběr náhradních dílů:

viz www.adlatus.org, PartDetective.

Výměna náhradních dílů:

viz stranu 5 (Výměna měřicího mechanismu),

viz stranu 5 (Výměna talíře ventilu).

► Po provedení údržbářských prací, nebo po výměně náhradních dílů zkontrolovat těsnost a funkci, viz stranu 3 (Kontrola těsnosti) a stranu 4 (Kontrola funkce).

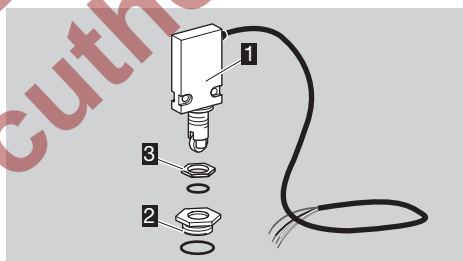
Příslušenství

Poziční vypínač dálkového dotazu

Poziční vypínač se může nasadit pro elektronický dálkový dotaz.

Obj. č.: 03151185

Označení dílů



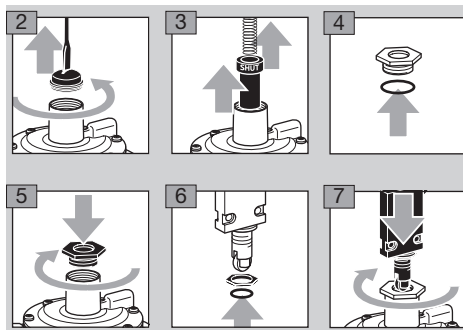
1 poziční vypínač

2 otočný hliníkový díl

3 pojistná matice

Dvě podložky a další pojistná matice z objemu dodání se nepoužijí.

1 Zabezpečit, aby byl JSAV otevřen. Červené označení „SHUT“ není viditelné.



8 Zašroubovat poziční vypínač až po dosažení spínacího bodu a pak ještě dále o polovici otočení.

- ▷ Pro měření spínacího bodu viz výkres „Kontakty“ v příloženém montážním návodu a návodu k zapojení / pozičního spínače.
- 9** Zajistit poziční spínač proti přetočení namontovanou pojistnou maticí.
- 10** Zapojit poziční spínač.
- ▷ Pro elektroinstalaci viz „Kontakty“ v příloženém montážním návodu a návodu k zapojení / pozičního spínače.
- 11** Po elektroinstalaci zkontrolovat funkci, viz stranu 4 (Kontrola funkce).

Technické údaje

Okolní podmínky

Námraza, zarosení a kondenzace v přístroji a na něm nejsou přípustné.

Zabraňte působení přímého slunečního záření nebo záření žhavých povrchů na přístroj.

Řiďte se podle maximální teploty médií a okolí! Zabraňte působení korozivního prostředí, např. slaného okolního vzduchu nebo SO_2 .

Přístroj může být skladován/instalován pouze v uzavřených místnostech/budovách.

Teplota okolí:

-15 až +60 °C (5 až 140 °F).

Stálé nasazení ve vyšších oblastech okolní teploty urychluje stárnutí elastomerů a snižuje životnost přístroje (kontaktujte prosím výrobce).

Přístroj není určen k čištění vysokotlakým čističem a / nebo čistícími prostředky.

Mechanické údaje

Druh plynu: zemní plyn, svítiplyn, tekutý plyn (v plynném stavu), bioplyn (maximálně 0,02 vol.-% H_2S) = kapalná media skupiny 1 podle směrnice 2014/68/EU nebo vzduch.

Teplota média = teplota okolí.

Plyn musí být za všech teplotních podmínek suchý a nesmí kondenzovat.

Max. vstupní tlak $p_{u\max}$: 5 bar (72,5 psig).

Max. zkušební tlak pro testování JSAV:

krátkodobě < 15 min. 7,5 bar (109 psig).

Max. zkušební tlak pro testování impulsního vedení:

krátkodobě < 15 min. 750 mbar (10,8 psig).

Ve výrobě nastavený tlak zareagování p_{do} :

120 mbar (46,8 "WC).

Oblast nastavení tlaku zareagování p_{do} , viz stranu 4 (Výměna pružiny), tabulka pružin.

Skupina reakčních tlaků: AG 10.

Přípojka pro těleso:

JSAV..F: příruba podle ISO 7005,

JSAV..A: ANSI-příruba.

Přípojka pro impulsní a dýchací vedení:

Rp ¼ (¼ NPT).

Těleso: GGG 40.

Membrána: NBR,
sedlo ventilu: hliník,
vřeteno ventilu: nerez,
talíř ventilu: hliník s navulkanizovaným NBR-těsněním.

Životnost

Tento údaj životnosti se zakládá na používání výrobku podle tohoto provozního návodu. Existuje nutnost výměny bezpečnostně relevantních výrobků po dosažení jejich životnosti.

Životnost (ve vztahu k datu výroby) podle DIN EN 14382 Zabezpečovací zařízení pro regulační stanice a regulační zařízení: 10 let.

Další vysvětlení naleznete v platných příručkách a na internetovém portálu od afecor (www.afecor.org). Tento postup platí pro vytápěcí zařízení. Pro termoprocenční zařízení dodržovat místní předpisy.

Logistika

Preprava

Chránit přístroj vůči vnějším negativním vlivům (nárazy, údery, vibrace).

Teplota při přepravě: -15 až +60 °C (5 až +140 °F).

Při přepravě musí být dodrženy popisované okolní podmínky.

Neprodleně oznamte poškození přístroje nebo obalu při přepravě.

Zkontrolujte objem dodání, viz stranu 2 (Označení dílů).

Skladování

Teplota skladování: -15 až +40 °C (5 až 104 °F).

Při skladování musí být dodrženy popisované okolní podmínky.

Doba skladování: 6 měsíců před prvním nasazením. Bude-li doba skladování delší, pak se zkracuje celková životnost výrobku o tuto hodnotu.

Balení

Balící materiál likvidovat podle místních předpisů.

Likvidace

Konstrukční díly likvidovat podle jakosti podle místních předpisů.

Certifikace

Prohlášení o shodě



Prohlašujeme jako výrobce, že výrobek JSAV 50 – 100 z identifikačním číslem výrobku CE-0085CO0530 splňuje požadavky uvedených směrnic a norem.

Směrnice:

– 2014/68/EU – PED

Nařízení:

– (EU) 2016/426 – GAR

Normy:

– DIN EN 14382:2009

Odpovídající výrobek souhlasí s přezkoušeným vzorkem typu.

Výroba podléhá dozorní metodě podle nařízení (EU) 2016/426 Annex III a podle směrnice 2014/68/EU Annex III Module D1.

Za vystavení prohlášení o shodě je odpovědný výhradně jen výrobce.

Elster GmbH

Oskenované prohlášení o shodě (D, GB) – viz www.docuthek.com.

Evrazijská celní unie



Výrobek JSAV odpovídá technickým zadáním evrazijské celní unie.

Kontakt

Honeywell

**krom/
schroder**

Při technických dotazech se obraťte prosím na odpovídající pobočku / zastoupení. Adresu se dozvíte z internetu nebo od Elster GmbH.

Technické změny sloužící vývoji jsou vyhrazeny.

CZ-8

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
tel. +49 541 1214-0
fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com